

Installation Instructions
Directives de Montage
Instrucciones de Instalación

T-Connector
Connecteur en T
Conector en T



Buick Regal

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

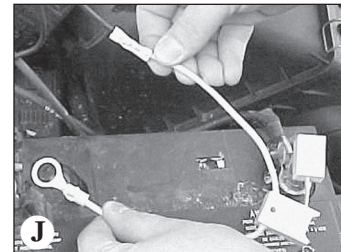
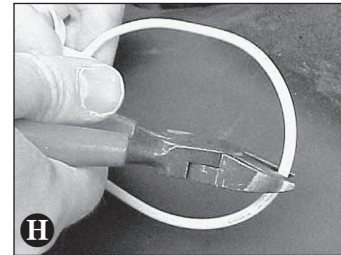
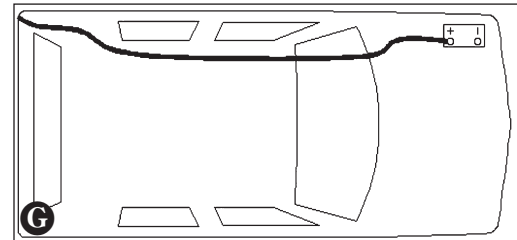
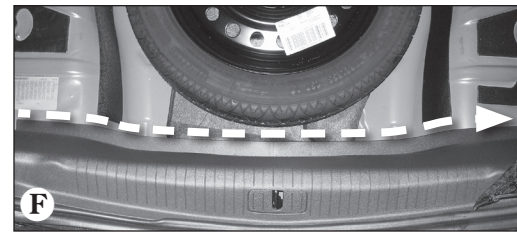
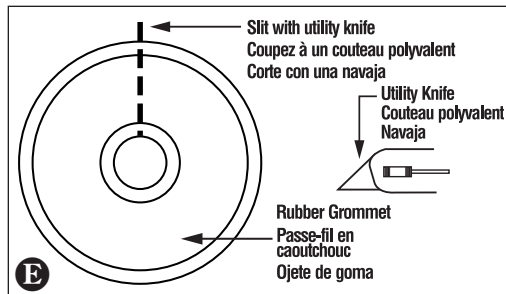
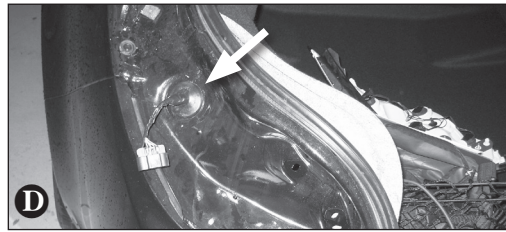
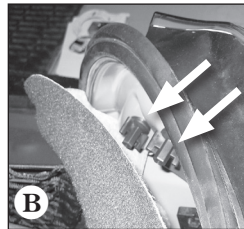
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118504-037

Rev. A

05/27/2010



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

1. Open the trunk lid **A**. Temporarily remove all floor coverings, exposing the spare tire compartment. Partially remove the felt trunk liner behind the taillights. Start by locating and removing the plastic wing nuts (2 per side) **B**. They are located on both sides in the trunk behind the taillights, set aside.
2. After removing the wing nuts, carefully pull the taillight away from the vehicle being careful not to damage the alignment pins. Access the black housings that match the housings on the T-Connector. Disconnect the wire harness from both taillight sockets **C**. Set aside all items removed being careful not to damage parts.
3. Locate grommet in between taillight pocket and trunk. On both the driver's and passenger's side, pull the vehicle taillight wire harness and unseat the grommet **D**. Remove the grommet from the vehicle harness by untaping the tabs and slitting the grommet as shown **E**.
4. From inside the trunk, route the T-connector with yellow & brown wires thru the grommet on the driver's side. Leave only the housing plugging into the taillight assembly outside of the grommet. Insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
5. Route the T-Connector end, with the **green** wire, under felt trunk liner to passenger side vehicle taillight wiring harness. Finish pulling the harness through the hole up to the grommet **F**. Repeat step 4 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire. Place the grommet on to the T-Connector wiring, between the T-Connector and the mating vehicle end, retape the tabs to secure the grommet, and then reseat the grommet into the hole on the vehicle.

6. Locate a suitable grounding point near the connector such as the vehicle's frame or cross member. (Do not drill into vehicle floor or bed. Do not drill into any exposed surfaces.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.
CAUTION
 Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.
7. From inside the vehicle, connect the **black** 12 ga. wire and the **red** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector. Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **G**.
WARNING
 If routing the wire thru a grommet and along the exterior of the vehicle, be careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.
8. **WARNING**
 Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.
 Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **H**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **I**.
9. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 8.
WARNING
 All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition."

10. On driver's side, locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black converter box with the double sided tape. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.
11. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Replace the trunk threshold panel, floor coverings and felt trunk liner removed during installation.
NOTE
 Store 4-Flat in trunk area when not in use.
WARNING
 Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of vehicle manufacturer rating or:
 • Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
 • Max. tail lights: (5.6 amps)
 Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANCAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

1. Ouvrir le couvercle de coffre **A**. Retirer temporairement tous les revêtements de plancher afin de découvrir le logement du pneu de secours. Retirer partiellement le papier feutré du coffre à l'arrière de feux arrière. Commencer par repérer et retirer les écrous à oreilles en plastique (2 par côté) **B**. Ils sont localisés sur les deux côtés du coffre, à l'arrière des feux arrière, puis mettre de côté.
2. Après avoir retiré les écrous à oreilles, éloigner délicatement les feux du véhicule, en veillant à ne pas briser les tiges d'alignement. Repérer les boîtiers noirs qui correspondent à ceux du connecteur en T. Débrancher le faisceau de fils des douilles de feux arrière **C**. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager.
3. Repérer le passe-fils entre la cavité des feux et le coffre. Des côtés conducteur et passager, tirer sur le faisceau de fils des feux arrière et dégager le passe-fi **D**. Enlever le passe-fils du faisceau du véhicule en retirant le ruban adhésif des languettes et faisant glisser le passe-fils comme illustré **E**.
4. Depuis l'intérieur du coffre, faire passer le connecteur en T muni des fils jaune et brun dans le passe-fils du côté conducteur. Laisser seulement le branchement du boîtier dans l'assemblage de feux arrière, à l'extérieur du passe-fils. Insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule et verrouiller en place. S'assurer que les connecteurs sont complètement insérés, avec les pattes de verrouillage en place.

5. Faire passer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** en-dessous du papier feutré du coffre, jusqu'au faisceau de fils des feux arrière du côté passager. Tirer vers le haut le faisceau à travers le trou jusqu'au passe-fils **F**. Répéter l'étape 4 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil **vert**. Enfilez le passe-fils sur le câblage du connecteur en T, entre le connecteur en T et l'extrémité véhicule correspondante, fixez les languettes à nouveau avec du ruban pour assujettir le passe-fils, puis replacer le passe-fils dans le trou du véhicule de l'étape.
6. Repérer un point de mise à la masse adéquat à proximité du connecteur, comme le châssis ou un autre élément structural du véhicule. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule. Ne pas percer de surfaces exposées.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'œillet et de la vis fournis.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

7. "Depuis l'intérieur du véhicule, connecter le fil **noir** de calibre 12 et le fil **rouge** provenant de la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur d'about jaune fourni. De deux choses l'une : acheminer le fil **noir** à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **G**.

AVERTISSEMENT

Si l'on choisit le trajet du passe-fils et de l'extérieur du véhicule, il faut éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager le fil.

AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **H**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **I**.

9. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 8.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

10. RDU côté conducteur, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas les mouvements et monter le boîtier noir du convertisseur du connecteur en T à l'aide de ruban double face. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
11. Remettre en place les logements des feux arrière, en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. Remettre en place le panneau de seuil, les revêtements de plancher et la doublure feutrée du coffre retirés lors de l'installation.

REMARQUE

Remiser le connecteur à 4 voies dans le coffre quand il n'est pas utilisé."



AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tourant: 1 par côté (2,1 amps)
 - Max. lumières arrière: (5,6 amps)
- Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

1. Abra la tapa del baúl **A**. Retire temporalmente todas las cubiertas del piso, exponiendo el compartimento de la llanta de repuesto. Retire parcialmente el forro de fieltro del baúl detrás de las luces traseras. Empiece por encontrar y sacar las tuercas mariposa plásticas (2 por lado) **B**. Están ubicadas en ambos lados del baúl detrás de las luces traseras, coloque a un lado.
2. Después de quitar las tuercas mariposa, con cuidado hale la luz trasera lejos del vehículo con cuidado de no dañar los pasadores de alineación. Obtenga acceso a las cajas negras que coincidan con las cajas en el conector en T. Desconecte el arnés de cableado de ambos receptáculos de las luces traseras **C**. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes.
3. Coloque la arandela entre el compartimento de la luz trasera y el baúl. Tanto en el costado del conductor como del pasajero, hale el arnés del cableado de la luz trasera y desmonte la arandela **D**. Retire la arandela del arnés del vehículo al despegar las lengüetas y acomodar la arandela como se muestra **E**.
4. Desde el interior del baúl, dirija el conector en T con los cables **amarillo** y **marrón** a través de la arandela en el lado del conductor. Deje únicamente la conexión del receptáculo al interior de la ensambladura de la luz trasera por fuera de la arandela. Inserte el extremo del conector en T, con el cable amarillo, entre los conectores de cableado del vehículo y fíjelos en su lugar. Cerciórese de que los conectores estén insertados completamente con las pestañas de bloqueo en su lugar.
5. Rote el extremo del conector en T, con el cable **verde**, debajo del forro de fieltro del baúl hacia el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo del costado del pasajero. Termine halando el arnés a través del orificio hacia arriba hasta la arandela **F**. Repita el paso 4 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**. Coloque la arandela en el

cableado del conector en T, entre el conector en T y el extremo correspondiente del vehículo, vuelva a pegar las lengüetas para asegurar la arandela, y luego reacomode la arandela dentro del orificio en el vehículo a partir del paso.

6. Encuentre un punto de conexión a tierra adecuado cerca del conector tal como la estructura del vehículo o el travesaño. (No perforo en el piso o base del vehículo. No perforo ninguna superficie expuesta.) Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable **blanco** usando el ojete y tornillo que se incluyen.

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

7. Desde el interior del vehículo, conecte el cable **negro** de calibre 12 y el cable **rojo** desde la caja negra del conector en T con el conector de culata amarilla que se suministra. Dirija el alambre **negro** a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable **G**.

ADVERTENCIA

Si dirije el alambre a través de un pasacable y a lo largo del exterior del vehículo, tenga cuidado y evite cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pueda pellizcar o romper el cable."

ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **H**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **I**.

9. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 8.

ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición."

10. En el costado del conductor, localice una superficie plana en un lugar que no estorbe e instale la caja negra de conversión del conector en T con la cinta adhesiva por ambos lados. Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.
11. Vuelva a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería. Reemplace el panel del umbral del baúl, las cubiertas del piso y el forro de fieltro del baúl que se quitaron durante la instalación.

NOTA

Guarde el conector plano de 4 salidas en el área del baúl cuando no esté en uso.



ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
 - Máx. luz trasera: (5.6 amperios)
- Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.